

## مسکویه حکیم شیعی مذهب ایوانی

دکتر ابوالقاسم پورحسینی استادیار دانشکده ادبیات و علوم انسانی

در عصر خاندان بويه  
دانشمندان زيادي ظهور گردند از  
قبيل: يحيى بن عدي، ابوسليمان  
منظقى و مسکویه و ادبائى  
مانند مد جرجاني و علمای نحوی  
چون ابن جنی و ابوعلی فارسی  
و ابن خالویه<sup>۳</sup> هریك بهمسم خود  
گامی در راه علم برداشتند. ادبیات  
در این عصر رونق بسیار داشت،  
دکتر زکی مبارک<sup>۴</sup> نویسنده کان  
این دوره را از لحاظ سبک  
نگارش بسه دسته منقسم میکند.  
گروه اول نویسنده کانی که به  
سجع میپرداختند مانند بدیع الزمان  
و صاحب بن عباد.

دسته دوم به سجع و جز آن  
بیان مطلب مینمودند از قبیل ابن  
عمید و ابوحیان توحیدی و آمدی.  
گروه سوم کسانی که چون  
مسکویه و چرچانی بدون قید  
و آزادانه نگارش میکردند.  
نگارش ساده و روان و بدون

خمار به تحقیق و تتبیع و افاضه  
و نشر آثار خود اشتغال داشتند<sup>۲</sup>  
و ابن مسکویه با این دانشمندان  
محاجه و مباحثه و مشاجره داشته  
و به نحوی باب انتقاد را بر وی  
گشوده‌اند.

تطور کلی رشد فکری  
دانشمندان مولود جر و بحث و  
مباحثه و مذاکرة آنها در محافل  
علمی و ادبی بوده است و  
خوشبختانه ابن مسکویه در قرن  
چهارم میتوانست در محافل و  
مجالسی که عضدالدوله دیلمی و  
ابن عمید و ابوسليمان منطقی  
تشکیل میدادند حضور یافته به  
اظهار نظر و بیان افکار خود و  
استیاع آراء دیگران پیردادز.

در اوایل قرن پنجم بسیاری از بزرگان که تشکیل مجالس بحث میدادند وفات یافته‌اند و میتوان گفت در این ایام این مسکویه بدون باور و حامی ماند.

۱۰ نظری به عصر مسکویه  
مسکویه در سال ۴۲۱ هجری  
مطابق ۱۰۳۰ میلادی وفات یافته<sup>۱</sup>  
و تاریخ تولد او منجزاً مشخص  
نیست بنابراین دوره حیات وی  
از نیمه دوم قرن چهارم آغاز و  
به اوایل قرن پنجم ختم میشود.  
دوره عمر بخش زندگانی  
علمی وی در قرن چهارم بوده  
و قرن پنجم ایامی است که ابن-  
مسکویه بتدریس شاگردان و به  
رد آراء معاندین و مخالفان خود  
میپرداخته است.

کتاب تجارب الامم را در سال ۳۶۹ نگاشت و بدان کفایت کرد و قریب پنجاه سال که میتوانست آنرا تمام کند متوقف ساخت. قرن چهارم عصری است که دانشمندانی چون بوعلی سینا و ابوالفرج طبیب جاثلیق، محمد بن-زکریای رازی، ابوریحان بیرونی، ابوالقاسم کمانی، ابیالخ

٤ - كتاب التراثي، جلد دوم، صفحه ١١٣  
٢ - تمه صوان الحكمه، صفحه ٢٩ و ٣٢

١ - تاریخ بزرگی فرد عرب، صفحه ٤٥٩  
 ٢ - کتاب ابن مسکویه، عبد العزیز عزت، صفحه ٢٢

پزشکان و ستاره‌شناسان و علمای حساب و هندسه برقرار ساخته بود و برای فلاسفه و حکماء جای مخصوصی در قرب جوار خود تشخیص داده بود که در آن به مقاومت میرداختند<sup>۷</sup> و از جمله این مجالس محفل ابن‌عیید و ابن‌سعدان بود که اهل ادب و علم و فلاسفه بعزت و حرمت در آن راه داشتند و به افاده و استفاده مشغول بودند.

علاوه بر این مجالسی که از طرف پادشاهان و وزراء تشکیل می‌شدند از طرف فلاسفه و بزرگان علم نیز محافل علمی منعقد می‌گردید که مهمترین آنها مجلس ابوسلیمان منطقی و محفل یحیی بن عدی بود.

یکی دیگر از علل بسط علم و دانش در قرن چهارم وجود کتابخانه‌های مهمی بود که در آنها بر روی دانشمندان گشاده بود مخصوصاً عضدالدوله بفرام آوردن هر نوع کتابی برآمد و کتابخانه معلمی در بغداد بنا نهاد و در همین ایام خلیفه العزیز کتابخانه بزرگی در مصر فراهم آورد و ابن‌عیید نیز کتابخانه معلمی تأسیس کرد و مسکویه را به خازنی آن گذاشت (سال ۲۵۵ هجری) گویند کاخ ابن‌عیید مورد دستبرد سارقین قرار گرفت چون ابن‌عیید بر این سرقت وقوف یافت مسکویه را فراخواند و از وضع کتب سؤال

بیمارستانی در بغداد بنا نهاد و دانشمندان زیادی به علم طب پرداختند بدیهی است مسکویه که در دربار پادشاهان و وزراء آمد و شد می‌گرد ناگزیر مطالعاتی در این زمینه داشته است و بطوریکه قطعی بیان می‌کند مسکویه کتابی بنام «الادوية المفردة» و کتاب دیگری به نام «ترکیب الجاجات من» الاطعمه و همچنین کتابی بنام «جامع»<sup>۸</sup> داشته است.

علاوه بر علم پزشکی علوم ریاضیات و طبیعت رونق داشت و بطوری که ابوحیان<sup>۹</sup> نقل می‌کند ابن‌مسکویه در پیشرفت این علوم نیز مسمی داشته است و آثار رازی و کتب جابر بن حیان را در گیای مطالعه کرده است و کتاب «المختصر في صناعة العدد» را در ریاضیات تکانشی و به نقل شهر زوری ابن‌مسکویه کتابی بنام «العودین في علم الاولئ» در علم طبیعت و فلاسفه بر شرته تحریر نموده است.

بطوریکه پیش از این گفتیم علمت عمدۀ پیشرفت ادب و علم و فلاسفه در قرن چهارم وجود مجالس و محافلی بود که از طرف پادشاهان و بزرگان تشکیل می‌شدند و مهمتر از همه مجلس عضدالدوله بود بطوری که ابن‌مسکویه می‌گوید:

عضدالدوله مواجهی برای فقهاء و مفسرین و متکلمین و محدثین و شعراء و عالمان نحو و عروض و

تكلف ابن‌مسکویه و مصاحبیت و دوستی و مکاتبه وی با خوارزمی و بدیع‌الزمان همدانی و ابن‌عیید موجب گردید که علاوه بر سایر جنبه‌های فلسفی بتوان او را یکی از ادباء قرن چهارم دانست.

کتاب «الشوامل» را در رد کتاب «الموابل» ابوحیان توحیدی نکاشت و کتاب جدیدی در قصص و حکایات نوشت که با حکایات و امثاله سابق که صرفاً افسانه و قصه‌های عرب بود فرق داشت و می‌توان گفت که مسکویه با تالیف کتاب «انس الفرید» راه دیگری در انشاد اساطیر و قصص عرضه داشت و آنرا از حدود جغرافیائی محدود عرب خارج کرد و بصورت یک هنر انسانی و جهانی درآورد و بطور کلی قصص جهان اسلام را جانشین افسانه‌های دنیای عرب ساخت.

مسکویه در شعر عربی هم مهارت داشت و شعر را در بحور کوتاه می‌سروید، هم مدح می‌گفت و هم هجو، از مدح چشم داشتند و غالباً در مدائع او آثار بی‌نیازی و استغنا هویدا است ولی به سروden هجو بدان سبب هنرداخت که آنرا برای اصلاح اخلاق معائد خود ضروری میدانست و در هجو صاحب بن عباد قطعه‌ای جالب سروده است، در قرن چهارم علم پزشکی در بغداد و در بین پادشاهان آل بویه رواج داشت و عضدالدوله

کتاب جامع ابن‌مسکویه در دسترس نیست و از محمدبن زکریای رازی کتابی بهمین نام در علم طب باقی مانده است.  
۶- الاماتع والعواسه، جلد اول، صفحه ۳۵ - تجارب الام، جلد ششم، ص ۲۷۸

کرد و مسکویه به او اطمینان داد که کتب از دستبرد مصون مانده است ابن عمید از این پیش آمد خرسند گشت و گفت چه پیش آمد مبارکی است این، زیرا برای جبران خزان میشود عوضی پیدا کرد ولی برای کتب همتایی یافت نمی شود.

## ۲. زندگانی مسکویه

از زندگانی مسکویه اطلاع فراوانی در دست نداریم و بطوریکه از نامه های خوارزمی<sup>۸</sup> به مسکویه برمی آید از خانواده شریفی بوده و مقام اجتماعی با ارزشی داشته و پدرش در سنین جوانی وی درگذشته و کفالت زندگی مسکویه بعده مادرش قرار گرفته است پس از فوت پدر، مادرش بدون رضای وی در سن شخص سالگی ازدواج کرد و این ازدواج نامناسب در رویه مسکویه ائم پارزی گذاشت زیرا سن داماد کم بود و بنا بقول ابوحیان<sup>۹</sup> پدرخوانده وی بجا برادر مسکویه بحساب می آمد. این ازدواج فقط بخاطر نسروت انجام شده بود.

تاریخ تولد مسکویه مشخص نیست زیرا نه مورخین قدیم و نه مورخین جدید به صراحت در این باره اشاره ای نکردند و حتی در تاریخ وفات او هم جای تردید باقی است. هارگر یوس سال تولد او را

۳۳۰ حدس میزنند ولی عبدالعزیز عزت<sup>۱۰</sup> معتقد است که وی در سال ۳۲۵ هجری تولد یافته و دلیل او این است که شهر زوری و خوانساری میگویند که او بهنگام جوانی در خدمت مهلبی وزیر بوده است و میدانیم که مهلبی در سال ۳۴۵ بوزارت رسیده و در این ایام حداقل مسکویه بایستی بیست ساله باشد لذا میتوان تولد او را سال ۳۲۵ هجری نگاشت.

وفات ابن مسکویه در سال ۴۲۱ یعنی در حدود نود و شش سالگی اتفاق افتاده است. حیات طولانی او موجب شد که بر حوادث کوچک و بزرگ خاندان آل بویه وقوف پیدا کند و با اغلب بزرگان آن خاندان مؤانست و مجالست داشته باشد و بهمین جهت کتاب «تجارب الامم» از بهترین و مهمترین منابع تحقیق در بازار، این حکومت است و بیشتر مستشرقین برای بررسی در تاریخ این دوره از دولت عباسی به این کتاب مراجعه میکنند. و بر اثر تالیف عین کتاب است که شهرت مسکویه بنگارش تاریخ بیشتر از جنبه فیلسوف بودن او بوده است.

اسم و لقب او چنین است احمد بن محمد بن یعقوب. بعضی از مورخین قدیم مائند شهر زوری در تاریخ الحکماء و خوانساری در روضات او را ابن یعقوب ابن-

۸ - الرسائل، صفحه ۱۳۳

۹ - الامتع، جلد اول، صفحه ۳۶

۱۰ - کتاب ابن مسکویه، صفحه ۷۹

۱۱ - اعیان الشیعه عاملی، جلد ۱۰، صفحه ۲۰۲

۱۲ - تاریخ ایران، ترجمه کشاورز، صفحه ۲۳۹

۱۳ - اعیان الشیعه، جلد ۱۰ صفحه ۱۳۹

مسکویه گفته اند و بعضی از مورخین اورا ابوعلی احمد بن محمد مشکویه که عربان آنرا مسکویه میگویند و مورخ ادبیات عرب بروکلمان نام ویرا ابن مسکاویه میخواند<sup>۱۱</sup>

بنظر میرسد ابن مسکویه درست نباشد زیرا مسکویه در اینجا نام جدش میشود و بنظر میرسد که مسکویه لقب او باشد نه اسم جدش. دلیل ما بر این قول گفته معاصران وی و مورخان نزدیک بوی از قبیل ابوحیان و ابوسليمان منطقی و تعالی است که اورا «احمد مسکویه بن محمد بن یعقوب» دانسته اند. کنیه او بیز ابوعلی است.

و این لقب مغرب مشک فارسی است زیرا مسکویه ایرانی است<sup>۱۲</sup> و علت تسمیه این است که وی مشک را دوست میداشته و در اشعار خود این کلمه را زیاد بکار برده است. بنابر نقل یاقوت وی در آغاز امر زرده شتی بود و بعد اسلام آورد و بنابر بعضی اقوال دیگر، پدرش بدین اسلام درآمد.

عاملی در کتاب اعیان الشیعه مینویسد<sup>۱۳</sup> که مسکویه را معلم ثالث میگفتند (ارسطو معلم اول و فارابی معلم ثانی) علت آنست که در تاریخ فلسفه اسلامی وی اولین کسی است که بحکمت عملی (اخلاق) پرداخته و او را در این زمینه ارسطوی عرب خوانده اند و

زیرا تقسیم قوای سه‌گانه نفس (اعقله – غضبی – شهوی) و مقر آنها در سه عضو بدن (سر – سینه و کبد) که در آثار مسکویه دریده میشود مأخوذه از آن کتاب است و همچنین بحث مسکویه از ماهیت نفس و جاودانگی آن دلالت دارد بر اینکه کتاب فتن را دیده باشد، این کتاب بوسیله عیسی بن زراعة بعربی ترجمه شده بوده است.

مسکویه در کتاب تهذیب صفحه ۱۰۸ چاپ مصر میگوید که «من بوسیله ترجمه‌های ابوسعیان دمشقی بر تعالیم فلاسفه گذشته منصوصاً ارسسطو وقوف حاصل کردم».

عاملی در اعیان الشیعه<sup>۲۱</sup> میگوید بنظر من اول کسی که فلسفه عملی ارسسطوراً مورد بحث قرار داده مسکویه بوده است. مسکویه زبان یونانی را نمیدانسته و خود در التهذیب بدین معنی اشاره میکند و میگوید که علاوه بر مطالعه کتبی که از یونانی بعربی ترجمه شده بوده است آثار کندي<sup>۲۲</sup> و فارابی را نیز مطالعه کرده است. زیرا کتب یونانی بسیاری در کتابخانه‌ها در دسترس وی قرار داشته است بطوریکه در تجارب الام میگوید بسیاری از وزراء و پادشاهان و امراء که شهرت وافری در دانش داشتند

سپس فقه و حدیث و تاریخ (عرب و عجم) و ریاضیات میآموختند، حلقه‌های درس در مساجد یا در منازل تشکیل میشدند میتوان گفت مسکویه استادی جز کتاب نداشته و شغل کتابداری در دربار بوده برآمد فکری او کمک فراوان کرده است.

ابوحیان<sup>۱۶</sup> میگوید مسکویه در اوائل امر بمطالعه کتب محمد بن زکریای رازی و جابرین حیان برای وقوف بر صناعت کیمیا پرداخت و در آن روزگار پرداختن به کیمیا بخاطر علم نبود بلکه اشتغال بدان به انگیزه دست داشت بر سیم و زر بوده است. ولی از طرفی میدانیم که منظور وی از این علم جلب مال نبوده چه وی در تهذیب اخلاق میگوید جمع مال طلا و نقره همانند زهرهای است که باید از آنها اجتناب کردد.<sup>۱۷</sup> مسکویه از آثار فلسفی که در نهضت ترجمه در دوره اموی به عربی درآمده از جمله بعضی از آثار افلاطون و ارسسطو و جالینوس استفاده کرده است<sup>۱۸</sup> و از آثار افلاطون کتاب توأمیس را بدقت مورد توجه قرارداده<sup>۱۹</sup> (این کتاب وسیله حنین بن اسحق و یحیی بن عدی بعربی ترجمه شده بود)<sup>۲۰</sup> و بنظر میرسد که کتاب جمهوری را که حنین بن اسحق بعربی برگردانده بود مطالعه کرده باشد

تأثیر آراء ارسسطو در وی زیاد است چنانکه عبدالعزیز عزت میگوید مسکویه نه تنها تحت تأثیر ارسسطو بوده بلکه آراء افلاطون هم در او تأثیر وافر داشته است. کنیه او بوعالی است و چون مسکویه شیعی مذهب است<sup>۱۴</sup> اختیار این کنیه از آنجاکه متضمن نام «علی» است موجب شرف و تعظیم اوست و آنکه مصاحب و همدمی وی با آل بوبیه که همگی پیرو تشیع بوده‌اند مؤید صحبت این نظر است و در آثار او دلائل بارزی بر تشیع دیده میشود بطوریکه در کتاب تهذیب در مقاله چهارم جانی که بر پیغمبر درود میفرستد بر حضرت علی نیز دوره هیفرستد و همچنین در مقام نبوت میگوید «امام معصوم است و این امام «علی» در جمیع امور شرکت دارد مگر در بیغمبری». در جای دیگری از کتاب تهذیب که درباره مزاح بحث میکند میگوید «حضرت علی مطابیه را دوست میداشت و در بیانات شیوه‌ای خود گاهی آنرا بکار میبرد.

تولد مسکویه در شهر ری بوده است<sup>۱۵</sup> راجع به تحصیل و تربیت او و نام استادان وی اطلاع درستی نداریم ولی میدانیم که در آن ایام کودکان را بمکتب می‌سپردند و ابتداء صرف و نحو و قرآن و تفسیر و معانی و بیان

۱۵ - صاحب ریاضیات العلماء او را شیعه میداند

۱۶ - روضات الجنات خوانساری، صفحه ۳۶

۱۷ - تهذیب الاخلاق، جلد اول، صفحه ۷۵

۱۸ - الاتقان، جلد اول، صفحه ۲۳۵

۱۹ - دایره المعارف اسلامی، مقاله افلاطون

۲۰ - معجم الادباء، جلد اول، صفحه ۵

۲۱ - جلد دهم، صفحه ۱۳۹

۲۲ - قطبی، صفحه ۲۴

۲۳ - التهذیب، ۲۲۱ و ۲۲۲

از سطو بوده است ولی عبدالعزیز عزت<sup>۲۷</sup> معتقد است که تحت تأثیر افلاطون قرار گرفته بوده است و ابوسليمان منطقی آراء فیشاغوریان را در کتاب وی بی تأثیر نمیداند<sup>۲۸</sup> هرچند مطالعات عمیق فلسفی مسکویه را برای تنظیم و تدوین آثار فلسفی آماده میساخت و هرچند تاحدکمی در حکمت طبیعی و الهی آرامخود رادر کتب متعددی اظهار داشته و هرچند بعد کافی در حکمت عملی (اخلاق) حق مطلب را ادا کرده است ولی باید در نظر داشته باشیم که وی صاحب تالیفی گرانبهاست در تاریخ بنام «تجارب الامم» که اثری بزرگ در شش جلد در تاریخ عمومی عالم است.

نخستین مجلدات این اثر ماخوذ از دیگران است و بر پایه اطلاعات و منابع ادوار قدیمتر و بخصوص نوشته‌های طبری میباشد ولی در شرح واقعی بعد از سال ۳۰ هجری یعنی از مجلد پنجم ببعد اثر خود وی و اصیل و واجد درجه اول اهمیت است. وی نه تنها از تاریخ‌های موجود زمان خویش استفاده کرده بلکه از استناد و بایگانی‌های حکومتی نیز بهره گرفته است و برخلاف مؤلفان پیش از خود بشرح واقعی اکتفا نکرده بلکه کوشیده است معنی و اهمیت واقعی را درک و بیان کند.<sup>۲۹</sup>

علت اینکه مسکویه اسم کتاب

کتاب بوسیله اسحق بن حنین عربی ترجمه شده بوده است و همچنین در کتاب التهذیب اشاره به مطالعه کتاب مقولات (قاطیغوریاس) که حنین عربی برگردانده بوده است مینماید و نیز در «التهذیب» میکوید کتاب اخلاق جالینوس را در اخلاق خوانده بوده است. اصل کتاب متأسفانه در دست نیست و بوسیله جیش عربی ترجمه و در چهار مقاله بوده است<sup>۳۰</sup> خلاصه‌ای از کتاب «فی تعریف العز» عیوب نفسه جالینوس و همچنین ملخصن کتاب «انتقام الاخیار من اعدائهم» را که در یک مقاله بوده و جیش آنرا ترجمه کرده بود در تهذیب می‌بینیم.

علاوه بر آثار باد شده بطوریکه مسکویه در التهذیب و فوزالاصغر میکوید آثار فرفوریوس و اسکندر افروذیسی و بروقلس و طامیستیوس را نیز مطالعه کرده است. مسکویه بنا به نقل ابوحیان<sup>۳۱</sup> از محضر یحیی بن عدی (وفات ۳۶۴) استفاده کرده است و علاوه بر وی دانشمندان دیگری چون ابن زراغه و ابن خمار در مجالس درس یحیی بن عدی حضور می‌باشند یحیی فلسفه و از فارابی و بشربن متی آموخته و مؤلفات وی بالغ بر پنجاه کتاب بوده است بنا به نقل ابوحیان<sup>۳۲</sup> یحیی بن عدی دارای کتب متعددی بوده است از جمله کتابی بنام تهذیب الاخلاق و تحت تأثیر

تنها به فصاحت وطنعلنه الفاظ اکتفا نکردند بلکه اشتیاق زیاد به کتب یونانی داشتند بخصوص ابن عمید که اشتیاق زیادی بجمع آوری کتب داشت و کسانی را برای خرید نسخه‌های نایاب کتابهای که بزبانها دیگر نوشته بود باطراف میفرستاد.

مسکویه از ارسسطو مکرر در کتابهای خود یاد میکند و معمترین اثری که در او نافذ بود اخلاق نیکو ما خس است که عربی ترجمه شده بود ولی درباره مترجم آن اختلاف نظر پیدا شده است فقط میکوید که ترجمه از حنین ابن اسحق و ابن نديم صاحب‌الفهرست آنرا منسوب به اسحق بن حنین میداند و شاید روایت ابن نديم به صحت نزدیکتر باشد زیرا میکوید «نzd زکریا یحیی بن عدی قسمتهایی از این کتاب با تفسیر طامستیوس بخط اسحق حنین موجود است ولکن کوکمیکوید مترجم این کتاب از یونانی عربی ابن خمار است.

در هر صورت کتاب اخلاق نیکو ما خس بزبان عربی از نظر مسکویه گذشته و در تالیف التهذیب تأثیر داشته است<sup>۳۳</sup>، از کتب دیگر ارسسطو که مورد مطالعه مسکویه قرار گرفته کتاب النفس است چه خود در کتاب فوزالاصغر میکوید کتاب النفس ارسسطو را مطالعه کردم و این

۲۳ - اعيان الشیعه، جلد ششم، ص ۴۰۸  
۲۴ - الفہرست، صفحه ۴۰۵

۲۵ - الفہرست، صفحه ۴۰۵

۲۶ - الامتاع، جلد سوم، صفحه ۴۰۵

۲۷ - الامتاع، جلد سوم، صفحه ۴۰۵

۲۸ - یحیی بن عدی فیلسوف عرب مسیحی در قرن ۱۵، جاب پاریس، ۱۹۴۰، صفحه ۲۱۷

۲۹ - تاریخ ایران، ترجمه کشاورز، صفحه ۲۳۹

۳۰ - کتاب ابن مسکویه، صفحه ۳۵

تاریخ خود را تجارب الامم گذارد  
این است که او اعتقاد دارد که  
انسان با گذشت و تحول زمان  
و تاریخ پندھانی میگیرد که اورا  
براه راست رهنمون میشود و او  
را از لغش در سیاست و سایر  
مسائل حیاتی بازمیدارد.<sup>۳۰</sup>

مسکویه در اثر تاریخی خود  
بیشتر استناد به اخبار طبری  
میکند و قایع را مانند طبری بر حسب  
سنت‌ها ذکر مینماید و از آغاز طوفان  
نوح تا سال ۳۶۹ هجری را شرح  
میدهد. هرچند مورخین برای  
وقوف بر اخبار ملل و نحل رنج  
سفر را بر خود تحمیل میکردند  
ولی مسکویه بمطالعه کتب<sup>\*</sup> اکتفا  
میکند و میگوید برخلاف سنت  
جاری که جغرافی دانان و مورخین  
برای کسب اطلاعات بار سفرمی-  
بستند من از مجالس امراء و وزراء  
و علماء استفاده کرده‌ام و بسیاری  
از بزرگان فکر و صاحبان آراء را  
ملقات کردم و این امر مرا از  
مسافرت به نقاط دور دست‌بی-  
نیاز کرد و معلم و استاد من کتاب  
و تجارب شخصی و ملاقات با  
مردم گوناگون بود.

کثیر مجالس وی در محضر  
محمد بن المهدی و وزیر معز الدوّله  
و ابن عمید و خدمت و حضور و  
نديم عضددالوّله و سپس صمصم  
الدوّله موجب گردید که مطالب  
بسیاری از حضار بشنو و بخاطر  
بسیار و بعد بزیب نگارش درآورد  
و به حق بطوری که خود در تجارب

الامم آورده است «اکثر آنچه که من  
حکایت میکنم از منابعی است که  
در صحبت آن شک ندارم بعانت  
اینکه من خود ناظر و شاهد بوده  
باشم» آنچه را درباره تاریخ دیالمه  
ذکر میکند مستند و در خورایقان  
است.

۰۰۰

درباره خصوصیات اخلاقی و  
روحی و صفات و کمالات مسکویه  
دانشمندان معاصر وی آرائی ابراز  
داشتند که نقل آنها برای شناخت  
شخصیت او خالی از فایده نیست  
از جمله ابوحیان در کتاب الامتع  
در دوران جوانی او را مردی عاجز  
و غیر عادی و در پیری او را خوش  
بیان و خوش برخورد دانسته و  
میگوید که او «مرجعی در فلسفه  
است و پیوسته به فلسفه اشتغال  
دارد».

در جای دیگر ابوحیان مسکویه  
را بسیاری بخیل میدانسته است  
و روایت میکند روزی با مسکویه  
جدا کره میکردیم او از عطائی در  
حدود هزار دینار که ابن عمید به  
شخصی داده بود انتقاد میکرد و  
میگفت متوجه هستی و می‌بینی که  
ارباب ما (ابن عمید) چگونه بناحق  
و بغیر مستحق بذل مال میکند و  
قدر مال را نمیداند. من باو  
گفتم اگر این عمید درباره تو چنین  
عطائی مینمود و یا حقی بیشتر از  
آن می‌بخشید آیا تو او را می‌ذر  
میدانستی یا کار او را در نهایت  
کمال مینداشتی؟ و به او گفتم

مسکویه اشعاری بعد از مرگ  
صاحب بن عباد در هجو او سروده  
است و نئما لبی از ذکر آنها در کتاب  
تتمه الیتیمه به اعتبار زشتی الفاظ  
خودداری کرده است اما نمیتوان  
برای هجای مسکویه خرد گرفت  
زیرا او معلم اخلاق است و در  
وصایای خود که از قرآن و حکمت  
الهی سرچشمه گرفته نمیتوانسته  
است از صاحب عباد که دارای  
صفات ذمیمه‌ای بوده بگذرد.

اینک بمناسب نیست و صیت  
مسکویه را که برای اصلاح حال  
خویش و دیگران نوشته است نقل  
نمایم تابخوبی بخصوصیات روحی  
و اخلاقی وی آگاهی پیدا کنیم  
«بنام خداوند بخشایشگر مهربان  
این پیمانی است که احمد بن محمد  
با خویشن بسته در روزی که در  
گوشة خانه خویش سالم و این  
نشسته و از قوت روزانه بپرهمند  
است. در انعقاد این پیمان هیچ  
الزام نفسانی وجود ندارد محرك  
او در تنظیم این پیمان ازدواج و  
هزاران نیست و نمیخواهد بدان  
مردمان را بفریبد و یا جلب منفعت  
و یا دفع مضری کند. پیمان بسته  
که با نفس خویش مجاهده کند  
و در سر درون خود به غور بپردازد  
تا اینکه عفیف و شجاع و حکیم  
گردد. نشانه عفت آن است که  
در نیازمندیهای بدنه راه اعتدال  
در پیشگیرد تا اینکه غلبه آزموجب  
زیان جسم و انعدام جوانمردی وی

بدکاران و حسودان تا اینکه اشتغال  
به افعال و افعال آنها پیدا نشود  
و تحمل پذیری در غنا و فقر و در  
بزرگواری و پستی و یاد بیماری  
در سلامتی و یاد غم والم در شادی  
و رضامندی و خشنودی هنگام  
غضب تا اینکه سرکشی و ظلم  
کم شود - تقویت آرزو و امیدواری  
و اعتماد به پروردگار - عز و جل  
و صرف کردن تمام سرمایه هستی  
در راه او<sup>۳۹</sup> بطوری که از شرح  
حال مسکویه برمیآید در عنفوان  
جوانی در نعمت و آسایش و رفاه  
میزیسته و شاید در ماکول و  
مشروب و ملبوس و مرکوب و خدم  
و حشم به روش ندماء و ملازمین  
وزراء و سلاطین میرفته و خواه -  
ناخواه به منکر و مسکر میپرداخته  
و سپس بخود آمده و بیدار شده  
و ترك هوی گفته و هوای نجات  
در سرش افتاده و بنابر آنچه که  
گفتست با خود پیمان بسته است  
که راه هدی در پیش بگیرد و دلیل  
این امر گفته خود است.

اینک بجاست که نصحت نامه  
وی را بنا به قول ابو سليمان  
منطقی<sup>۳۵</sup> برای حسن ختم این  
فصل نقل نمائیم.

«ای جویای حکمت قلب خود  
را برای حکمت پاک کن و عقل خود  
را برای قبول آن مهیا ساز و همت  
خویش را برای امعان نظر در آن  
پیکار ببر زیرا حکمت بزرگترین  
موهبتی است که پروردگار آنرا  
به بندگان خویش ارزانی فرموده

۳۴ - مقدمه ذیل تجارب الاسم، چاپ مصر ۱۹۱۶، صفحات ۷ و ۸

۳۵ - منتخب صوان الحکمه در کتاب خطی در دارالحکمه تحت شماره ۲۶۶۳ صفحه ۱۱۶

قبيل حقد و حسد و خودگامى و غصب پاک گند و چون قلب از اين رذائل منزه گردید تا آنجانى كه استطاعت و توانائى دارد به سوي حكمت روی آورد.

لذات را بدو قسم حسى و عقلى تقسيم ميکند و لذات جسماني را پنج قسم ميداند (خوردنى ها آشاميدنی ها-آمييزشى-پوشيدنی ها بوئيدنیها) و اين لذات دنيوي را بطورى كه حضرت على عليه السلام ذكر فرموده و مسکویه وي را فيلسوف اسلام ميداند چنین بيان فرماید «بهترین خوردنی ها عسل است فراورده زنبور- بهترین آشاميدنی ها آب است كه بی ارزش تر است از همه چيز و بهترین پوشيدنی ها ابریشم است كه از آب دهان کرم بدمست می‌اید. بهترین بوئيدنیها مشک است كه از خون ناف آهرو است و بهترین آمييزشها جمع دو عضودستگاه دفع است واز دیدنیها و شنیدنیها ذکری بمیان نمی‌آورد.

مسکویه در اين رساله از لذات عقلانی نيز بحث ميکند و ميگويد چون انسان از امور طبيعت پرهيز كرد و نفس وي تلطيف شد به تجربه و علو نظر ميرسد. او ميگويد چه بسا نفس نيرومند و

ميکند و بکاشتن آن ميپردازد و همچنین است وظيفه کسی كه ميخواهد درجستجوی حکمت برآيد و به اندوختن آن اشتياق دارد پس شايسته است كه ابتدا زنگ اضداد را از آئينه دل بزدايد و قلب خود را از هوس و شهواب مهلك از

و بهترین موهبتی است كه با اعطاء آن بدوستان خود آنها را گرامی داشته است.

ميبيئيم چون کسی بعواهد در زمين خود نهايى بنشاند تختست گياههای هر زه را از بیع بر می‌گند و سپس نهايى نهادهای نيك را انتخاب

### آثار و تاليفات مسکویه

كه آثار قدماء دارای نظم و ترتيب نيسن ولي متاخرین با روش علمي باحصاء آثار وي پرداخته اند و ترتيب نظم و تبويب و حتى موضوعات كتب را مشخص گرده اند.

آثار موجود مسکویه بر دو نوع است چاپی و خطی، كه تعدادی از كتب و آثار وي متاسفانه مفقود شده و پس از احصاء آثار خطی و چاپی راجع به تاليفات مفقود شده بحث خواهيم گرد.

**الف - آثار خطی**

- رساله خطی درباره لذات و آلام كه در شش صفحه بقطع متوسط با خط بد در كتابخانه راغب پاشا در مصر بشماره ۲۶۰۶۳ ضبط شده است. مسکویه در اين كتاب لذات را عبارت از فقدان الهم ميداند و ميگويد لذات پس از آلام حاصل ميشود و اين تعریف را از محمد بن زکريای رازی اقتباس نموده است<sup>۴۲</sup> و

مسکویه يكی از توسيعندگانی است كه دارای تاليفات متعددی در فلسفه و تاریخ و پژوهشگران و ادبیات و ریاضیات و طبیعت است كثیر تاليفات و تنوع موضوعات آنها دلالت بر تبحر او در زمینه های مختلف فلسفی و علمی و ادبی ميکند. خوانساری ميگويد او كتب <sup>۳۶</sup> بيشماری در علوم اسائل نگاشت و او منقدی است كه وقوف کاملی برادر گذشتگان و لغات مهجور دارد ابن خلکان درباره كتاب تاریخي او ميگويد تجارب الامم كتاب مشهوری است در تاریخ که در دسترس همکان قرار گرفته است.

مورخین و دانشنمندانی كه آثار و تاليفات مسکویه را بر شمرده اند از قدماء القسطنطینی <sup>۳۷</sup> ابو سليمان منطقی <sup>۳۸</sup> و شهر <sup>۳۹</sup> زوری <sup>۴۰</sup> و عاملی <sup>۴۱</sup> و از علمای اخیر باسه Basset و بروکلمان و ریتر Ritter و عاملی <sup>۴۲</sup> درباره آثار تحقیق گرده اند. فرق بين تحقیق قدماء و متاخرین این است

<sup>۳۶</sup> - روضات الجنات صفحه ۳۶ و ۳۷

<sup>۳۸</sup> - صوان الحکمه صفحه ۱۱۵

<sup>۴۰</sup> - اعيان الشيعه جلد ۱۰ صفحه ۱۴۴

<sup>۴۲</sup> - رسائل فلسفیه استاد کروس صفحه ۱۴۴

<sup>۳۷</sup> - تاریخ الحکماء ص ۷۶

<sup>۳۹</sup> - مقدمه لغزانیس صفحه ۵

<sup>۴۱</sup> - اعيان الشيعه جلد ۱۰ صفحه ۱۴۴

بر انسان لازم است که قبل از شناسائی هرچیز دیگر خود را بشناسد. سپس مسکویه این رساله را مطرح میکند که آیا نفس جوهر واحدی است که شامل قوای متعدد است که بصورت وحدت مینماید. سپس به آراء فیتاگوریان درباره برتری عدد هفت بر سایر اعداد و بالاخره به عقاید افلاطون و ارسطو درباره اجرام فلکی و سماوی اشاره میکند.

۴- «من کتاب العقل والمعقول» که در مجموعه راغب پاشادر استانبول ضبط است و بیش از یک صفحه و نیم نیست.

۵- مقالة في النفس والعقل<sup>۴۵</sup> پاسخی است بر مسائلی که درباره ادراک بسیط پرسش میکنند عقل جز کلیاتی و اکه در راه درک جزئیات بوسیله حواس حاصل میشود نمیتواند درک کند و جزئیات تا بصورت کلی در تیابند قابل ادراک نیستند بنابراین و توق بر هریک از ادراکات جزئی و کلی موقوف بر اعتماد به حس و عقل است و این چگونه است.

۶- فی البات الصور الروحانية التي لا هيولى لها<sup>۴۶</sup> در این رساله در البات صور روحانی بحث میکند و در نتیجه امور را به قسم منقسم میکند. جسمی که مرکب از صور و هیولی است اموری است که فقط دارای صورت است، علتنی که بالای او علتنی نیست و فاقد

و لذت مطلق است برای این که او خیر مطلق است و او بزرگترین لذت است زیرا که او جز بخود نمیاندیشد و او بذاته معشوق است و چیزی را خارج از خودش دوست نمیدارد. در این رساله تأثیر آثار فکری پلوتون (افلوطین) کاملاً بچشم میخورد.

دوم - رساله در طبیعت (رسالة في الطبيعة) که بسیار مختصر است<sup>۴۳</sup> در این کتاب از جواهر طبیعی و اقسام آن (بسیط و مرکب) بحث میکند. جواهر بسیط یا جواهر عنصری است استطیعات اربعه (خاک و آب و باد و آتش) و یا جواهر غیر عنصری که عبارت از اجرام سماوی و افلاک و کواکب باشد و جواهر مرکب یا نباتی است یا حیوانی برای هر یک از آنها حرکات خاصی است و این حرکات عبارتند از حرکت در مکان و حرکت در کم و حرکت در کیف.

۳- رساله در بحث از جوهر (رسالة في جوهر النفيس والبحث عنها) این رساله هم مختصر است<sup>۴۴</sup> مسکویه میگوید چنون نفس در میان سایر موجودات گوناگون باعتبار اینکه علت حرکت و حیات است دارای اهمیتی فوق العاده است لذا باید به علمی که مربوط بآن است (علم النفس) اهتمام و افی مبنول شود. این علم بر سایر علوم برتری دارد زیرا

بی نیاز از امور طبیعی میشود و عیوب و ناقص خود را در می‌یابد و دیدگان خود را متوجه عقل فعال میسازد و با او متعبد میشود. عقل فعال او را یاری و بینش وی را زیاد میکند پس صورالله را که شیفته آن بوده است مشاهده میکند و اشتیاق و کشش بسوی آن پیدا میکند در این مرحله جسم و ماده و کیف و کم و آهنگ و نغمه‌ای در میان نیست سکون تمام و لذت تمام حاصل میگردد و در این حالت چون نفس به مطلوب خود رسید عاشق و معشوق یکی میشود هم عاشق است و هم معشوق.

چه بسا منظور مسکویه از لذات خدای یکانه باشد که او خیر مطلق است، میگوید لذت کامل عبارت از این است که عاشق کامل به معشوق کامل با ادراک کامل عشق بورزد. ادراک کامل عقلی و معشوق کامل خیر مطلق است و عاشق کامل کسی است که از هرچیز جز معشوق چشم برگیرد و جز بیک معشوق عشق نورزد و شریفترین و کاملترین لذات حاصل کسی میشود که با عقل، ادراک خیر مطلق میکند و این چنین کسی بذاته عاشق خویشتن است لاغیر.

در پایان این رساله مسکویه به نتیجه بسیار مهمی میرسد و آن این است که خدای تعالی بمحبت

۴۴- در مجموعه راغب‌باشا صفحه ۶۰ و ۶۱

۴۳- در مجموعه راغب‌باشا صفحه ۵۹ ب و ۶۰

۴۵- مجموعه راغب‌باشا صفحه ۸۹

۴۶- مجموعه راغب‌باشا صفحه ۶۹

۴۷- مجموعه راغب‌باشا صفحه ۸۹

صورت و هیولی است و آن علت  
العلل است.

۷- تعریف المسکویه تمیز بین  
الدهر والزمان<sup>۴۷</sup> در این رساله فرق  
دهر و زمان تعریف میشود.

۸- جواب مسکویه به ابوحیان  
الصولی درباره حقیقت عدل.  
۹- الجواب فی المسائل  
الثلاث.<sup>۴۸</sup>

۱۰- کتاب طهارۃ النفس. این  
کتاب که تاریخ کتابت آن در سال  
۷۰۲ است ذیل نام علی مسکویه  
ذکر شده و دارای شش مقاله  
است<sup>۴۹</sup> همان کتاب تهذیب الاخلاق  
است هرچند تهذیب الاخلاق  
دارای هفت مقاله است.

۱۱- مجموعه رسائل شامل  
فلسفه شرق و یونان که در  
لیدن و اکسفورد موجود است و  
شامل رساله لغز قابس نیز  
میباشد.

۱۲- کتاب خطی در کتابخانه  
اسکریوال اسپانیا منسوب به

مسکویه شامل وصایای طلائی  
فیشاگورسیان همچنین رساله لغز-  
قابس و شرح ابوالفرج بن طبیب  
بر آن.

۱۳- جاویدان خرد، نسخه  
خطی آن بر حاشیه کتاب «نزهه» -  
الارواح و روضۃ الافراح، شهرزادی  
است این نسخه در کتابخانه  
دانشگاه مصر به شماره ۴۱۷ ضبط  
است صفحات آن قابل خواندن  
نیست ولی این نقص را نسخه  
خطی دیگری که آنرا عاملی در  
اعیان الشیعه نشر کرده تکمیل  
میکند و این کتاب شامل است بر  
حکمت‌های ملل هندوروم و عرب  
و ایران اهمیت این کتاب در آن  
است که دو رساله در بخش  
فلسفه عرب از فارابی و عامری  
در آن موجود است و وجود این  
دو رساله در این نسخه اهمیت  
بسیار دارد زیرا تا حدود زیادی  
قول دیبور<sup>۵۰</sup> را که مسکویه  
بخصوص آراء خویش را از کنده

## پرمال جامع علوم انسانی

۴۸- این رساله در مشهد موجود است  
۴۹- در کتابخانه مصر تحت شماره ۳۶۷ کتب فلسفی مطبوع است  
۵۰- تاریخ الفلسفه فی الاسلام  
۵۱- این وصیت‌نامه در صفحه ۹ این رساله ترجمه شده است  
۵۲- کتاب خطی موجود در دارالمکتب المصری شماره ۲۶۶۳